 **DEPARTAMENTO CULTURAL**

 **FACULTAD DE LENGUAS - U.N.C**

**PROGRAMA DE PORTUGUÉS**

**CURSO: 1º año**

**AÑO: 2017**

**EXPECTATIVAS DE LOGRO:**

El profesor espera que el alumno:

1. Aprenda las estructuras básicas de la lengua.
2. Pronuncie y lea con corrección.
3. Interprete diferentes tipos de mensajes.
4. Conozca aspectos de la civilización, costumbres, tradiciones, folclore y cultura brasileños.
5. Desarrolle las cuatro habilidades lingüísticas: comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita.
6. Desarrolle su competencia comunicativa.

**METODOLOGÍA:**

El abordaje será esencialmente comunicativo y con la participación activa de los estudiantes. Inmersión desde el inicio en el idioma objeto de estudio.

**MODALIDAD EVALUATIVA:**

* De seguimiento (asistemática, mediante trabajo oral y escrito que se desarrollará durante el año).
* Sumativa.
* Reglamentaria: según lo establecido en el Calendario del Departamento Cultural.

**CONTENIDO PROGRAMÁTICO:**

**UNIDADE 1: Interagindo em português**

***Comunicação***: Cumprimentar-se, apresentar-se, soletrar e estabelecer contatos pessoais (face a face, telefônicos ou virtuais). Perguntar e responder. Falar sobre a família.

***Língua***: Alfabeto. Pronomes pessoais sujeito. Uso de “nós” e “a gente”. Presente do Indicativo: verbos regulares terminados em –AR, -ER, –IR e verbos irregulares SER, ESTAR e TER. Verbo GOSTAR DE. Artigos, contrações. Conjunções: “E”, “OU” e “MAS”. Números. Pronomes interrogativos. Pronomes possessivos. Formação do plural.

***Pronunciação:*** letra “e” - fonema /i/; letra “o” – fonema /u/.

***Vocabulário*:** Cumprimentos, votos, despedidas, apresentações, informações pessoais. Árvore genealógica. Membros da família.

**UNIDADE 2: Quebrando a rotina**

***Comunicação:*** Contar a rotina. Agendar compromissos. Perguntar e informar as horas, datas comemorativas. Fazer um convite, telefonemas.

***Língua:*** Presente do Indicativo: verbos irregulares DIZER, DORMIR, FAZER, TRAZER, IR, LER, PODER, PÔR, QUERER, SAIR, VER, VIR. Presente Contínuo. Futuro Imediato.

***Pronunciação:*** Fonemas /s/ e /z/, /l/ e /w/.

***Vocabulário:*** expressões do cotidiano, dias da semana, meses, datas comemorativas, estações do ano, horários. Países, nacionalidades e hábitos culturais. As refeições.

**Gêneros textuais:** Entrevista e chat do *Facebook*.

**UNIDADE 3: Descobrindo o mundo**

***Comunicação***: Falar sobre acontecimentos do passado. Relatar experiências de viagens. Fazer comparações.

***Língua***: Verbos no Pretérito Perfeito do Indicativo: regulares e irregulares. Grau do adjetivo (comparativo e superlativo analítico e sintético).

***Pronunciação***: Fonemas nasais /ã/ e /ãw/. Letras “d” – fonema /dʒ/ e “t” – fonema /tʃ/.

***Vocabulário:*** Relativo a viagens, lugares, atividades de lazer, comidas.

**UNIDADE 4: Infância**

***Comunicação***: Descrever física e psicologicamente uma pessoa. Relatar acontecimentos habituais no passado.

***Língua***: Pretérito Imperfeito do Indicativo: verbos regulares e irregulares.

***Pronunciação:*** Fonemas ***/***b/ e /v/.

***Vocabulário:*** Características físicas e da personalidade. Brinquedos e brincadeiras populares. Personagens de desenhos animados. Cores.

***Leitura obrigatória:* A Carteira** de Machado de Assis.

***Leitura sugerida:*** **O homem que sabia javanês** de Lima Barreto.

**Gêneros textuais:** E-mail e blog.

**UNIDADE 5: Comendo fora**

***Comunicação***: Fazer pedidos e atender num restaurante.

***Língua***: Pronomes Demonstrativos. Futuro do Presente.

***Vocabulário:*** Cardápios. A mesa.

**UNIDADE 6: Viajando pela região Sul do Brasil**

***Comunicação***: Apresentar a Região Sul (aspectos geográficos, turísticos, folclóricos, etc.).

***Língua***: Revisão de verbos, artigos e contrações.

**Gêneros textuais:** Fórum e *Whatsapp.*

***Observação: As unidades 5, 6 e 7 do livro Brasil Intercultural serão abordadas no 2° ano letivo.***

**BIBLIOGRAFIA OBRIGATÓRIA:**

*-Nascente Barbosa, Cibele e Nunes de Castro, Giselle*. 2012. *Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Ciclo Básico. Níveis 1 e 2.* Casa do Brasil, Escola de Línguas.

-Apostila elaborada e compilada por professores do nível (Programa anexo).

PROGRAMA

2017

PORTUGUÉS

2º NIVEL

 **DEPARTAMENTO CULTURAL**

 **FACULTAD DE LENGUAS - U.N.C**

**PROGRAMA DE PORTUGUÉS**

**CURSO: 2º año**

**AÑO: 2017**

**EXPECTATIVAS DE LOGRO**

El profesor espera que el alumno:

|  |
| --- |
| 1. Aprenda estructuras de la lengua.
2. Pronuncie y lea con corrección.
3. Interprete diferentes tipos de mensajes.
4. Se interese por la civilización y cultura brasileñas.
5. Desarrolle las cuatro habilidades lingüísticas: expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita.
6. Desarrolle y perfeccione su competencia comunicativa.
 |

**METODOLOGÍA**

El abordaje será esencialmente comunicativo y con la participación activa de los estudiantes.

**MODALIDAD EVALUATIVA**

De seguimiento (asistemática, mediante el trabajo oral y escrito en el aula).

Sumatoria.

Reglamentaria: según lo establecido por el Reglamento del Departamento Cultural.

**CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS**

**Unidade 1. Sonho de consumo**

Comunicação: Dicas e conselhos para comprar. Indicações de compras, indicações em geral. Fazer uma lista de compras.

Gramática: Revisão geral. Imperativo: formal e informal.

Fonética: Revisão geral. Sons surdos /ʃ / e sonoros /ʒ /.

Gênero textual: Anúncio publicitário, blog, e-mail e fórum.

**Unidade 2. Notoriedade**

Comunicação: Celebridades. Roupas e acessórios. Cores. Significado social da roupa. Expectativas: exprimir expectativas, dúvidas, sentimentos, desejos, pedidos.

Gramática: Modo Subjuntivo: Presente. Acentuação gráfica: regras.

Fonética: Nasalidades.

**Unidade 3: Grandes invenções**

Comunicação: Os grandes inventos no Brasil e no mundo.

Fonética: Letra “r”.

Gênero textual: Carta do leitor. Artigo de opinião (sensibilização).

**Unidade 4. Carpe Diem**

Comunicação: Lazer, entretenimento, leitura, televisão, música e dança.

Gramática: Pronomes oblíquos. Pronomes indefinidos. Diminutivos e aumentativos. Plurais (revisão).

Leitura obrigatória: O Bem-Amado de Dias Gomes**.**

**Unidade 5: Consciência coletiva**

Comunicação: Realidades sociais, desperdício de comida, menores de rua, trabalho das ONGs.

Gramática: Pretérito Imperfeito do Subjuntivo. Futuro do Pretérito do Indicativo. Orações condicionais.

**Unidade 6: Cidades**

Comunicação: Viagens de férias. Meios de transporte e trânsito. Hotel. A cidade. Planta da cidade. Localização.

Gramática: Vozes do verbo. Voz ativa e passiva. Forma verbal: particípio dos verbos regulares e irregulares. Verbos abundantes.

Fonética: letra “x”.

Gênero textual: Folheto turístico e de propaganda (folder).

**Unidade 7: Região centro-oeste**

Comunicação: região centro-oeste: aspectos urbanísticos, culturais, sociais, turísticos, personalidades.

Gênero textual: Blog e Whatsapp.

**BIBLIOGRAFIA OBRIGATÓRIA**

Nascente Barbosa C e G Nunes de Castro. 2012. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Ciclo Básico. Níveis 1 e 2. Casa do Brasil. Escola de Línguas.

Nascente Barbosa C e G Nunes de Castro. 2013. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Ciclo Intermediário. Níveis 3 e 4. Casa do Brasil. Escola de Línguas.

Nascente Barbosa C e G Nunes de Castro. 2013. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Livro de Exercícios. Ciclo Intermediário. Níveis 3 e 4. Casa do Brasil. Escola de Línguas.

Dias Gomes AF. 1973. O Bem-Amado. Ediouro Publicações/12269.

Apostila 2017 preparada pelos docentes.

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS DA APOSTILA**

* ***Fundação Centro de Estudos Brasileiros.*** Conhecendo o Brasil. Buenos Aires. FUNCEB e ACERP-TVE, 2000.
* ***Fundação Centro de Estudos Brasileiros.*** Um português bem brasileiro, 2007. Volume 2. Gráfica Pinter S.A. Cap.Fed., Buenos Aires, Argentina.
* ***Iunes, Samira Abirad.*** 1991. Avenida Brasil. Curso básico de português para estrangeiros. EPU. São Paulo, Brasil..
* ***Otuki de Ponce, Maria H.; Andrade Burim, Silvia R.; Florissi, Susanna.*** 2000.Bem-vindo, a língua portuguesa no mundo da comunicação. Português para estrangeiros I. Caderno de exercícios. Editora SBS, São Paulo, Brasil.
* ***Otuki de Ponce, Maria H.; Andrade Burim, Silvia R.; Florissi, Susanna.*** 2000.Tudo bem. Volume 1. Português para a nova geração. SBS Editora. São Paulo, Brasil.
* ***OTUKI de Ponce, Maria Harumi; ANDRADE de Burim, Sílvia y FLORISSI, Susanna***. 2004. *Bem-Vindo! A língua portuguesa no Mundo da Comunicação*. (1999). Editora SBS. São Paulo, Brasil. **(Unidades cinco a ocho).**

PROGRAMA

2017

PORTUGUÉS

3º NIVEL



 **DEPARTAMENTO CULTURAL**

 **FACULTAD DE LENGUAS - U.N.C**

PROGRAMA DE PORTUGUÉS

**CURSO: 3º Año**

**Año: 2017**

|  |
| --- |
|  **Expectativas de logro:**  El profesor espera que el alumno: a) pueda utilizar correctamente y en forma fluida las estructuras gramaticales presentadas; b) consiga expresar los conocimientos adquiridos sobre la cultura de Brasil; c) sea capaz de comunicarse en forma autónoma con luso hablantes. |

**Metodología**

Las clases tendrán un abordaje comunicativo, con amplias explicaciones gramaticales. Se realizará un seguimiento continuo del alumno, habrá cuatro exámenes de acuerdo con el reglamento del Departamento Cultural.

 **MODALIDAD EVALUATIVA:**

De seguimiento (asistemática, mediante el trabajo oral y escrito que se desarrollará durante el año).

Sumatoria.

Reglamentaria**:** según lo establecido en el Calendario del Departamento Cultural.

**CONTEÚDO PROGRAMÁTICO**

***UNIDADE 1*: Tolerância (Unidade 2 BI CI)**

***Comunicação e cultura***: Convivência.

***Revisão:*** Tempos verbais dos Modos Indicativo e Subjuntivo (Presente e Pretérito Imperfeito). Pronomes pessoais.

***Gramática:*** Voz passiva. Futuro do Subjuntivo. Conjunções temporais e condicionais.

***Fonética:*** Revisão som /z/.

**Gênero textual**: Cartaz publicitário. Fórum.

***UNIDADE 2*: Educação (Unidade 5 BI CI)**

***Comunicação e cultura:*** Sistemas educativos argentino e brasileiro.

***Gramática:*** Crase (revisão). Concordância nominal. Pronomes relativos.

***Fonética:*** Revisão sons nasais.

**Gênero textual**: Texto informativo (formal).

 ***UNIDADE 3*: Cidades (Unidade 6 BI CI)**

***Comunicação e cultura:*** Moradia. Vida na cidade e no interior.

**Gramática:** Voz passiva com “se”.

***Fonética:*** Revisão letras “j” e “g”.

**Gênero textual**: Texto informativo (informal e informal)

***UNIDADE 4*: Região Sudeste**

***Comunicação e cultura:*** Região Sudeste: Aspectos urbanísticos, culturais, sociais, turísticos, personalidades.

**Gênero textual**: Texto informativo.

***UNIDADE 5*:** **Comportamentos e tendências (Unidade 7 BI CI)**

***Comunicação e cultura:*** Mudanças comportamentais.

**Gramática**: Tempos compostos Modo Indicativo e Subjuntivo.

**Gênero textual**: Debate.

***UNIDADE 6*: Povo brasileiro**

***Comunicação e cultura:*** Formação do povo brasileiro. Tipos regionais. Os índios. Discriminação. Escravidão. Jeitinho brasileiro. Livro: “O sol da liberdade” de Giselda Laporta Nicolelis.

**Gênero textual**: Texto informativo.

***UNIDADE 7*: Ideais (Unidade 2 BI CA)**

***Comunicação e cultura:*** Padrões de beleza.

**Gramática:** Conjunções Modo Indicativo e Subjuntivo.

**Gênero textual**: Texto informal (blog e fórum).

***UNIDADE 8*: De médico e de louco, todo mundo tem um pouco** **(Unidade 6 BI CA)**

***Comunicação e cultura:*** Saúde.

**Gramática**: Concordância nominal e verbal.

***Fonética:*** Revisão letra “x”.

**Gênero textual**: Carta do leitor.

***UNIDADE 9*: Região Nordeste**

***Comunicação e cultura:*** Região Nordeste: Aspectos urbanísticos, culturais, sociais, turísticos, personalidades.

**Gênero textual**: Texto informativo.

**BIBLIOGRAFIA OBRIGATÓRIA**:

- “O sol da liberdade”. Giselda L. Nicolelis. 3º ed. São Paulo: Atual, 1988.

- Nascente Barbosa, Cibele e Schragle, Isaure. 2013. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Ciclo Intermediário- Níveis 3 e 4. Casa do Brasil, Escola de Línguas.

- Nascente Barbosa, Cibele e Schragle, Isaure. 2013. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Livro de exercícios. Ciclo Intermediário- Níveis 3 e 4. Casa do Brasil, Escola de Línguas.

- Schrägle, Isaure; Monteiro Mendes, Paula. 2014. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Ciclo Avançado- Níveis 5 e 6. Casa do Brasil, Escola de Línguas.

- Apostila preparada pelos docentes.

**REFERÈNCIAS BIBLIOGRÁFICAS DA APOSTILA:**

***OTUKI de Ponce, Maria Harumi; ANDRADE de Burim, Sílvia y FLORISSI, Susanna***. *Bem-Vindo! A língua portuguesa no Mundo da Comunicação*. (1999). São Paulo, Editora SBS, 2004.

***Iunes, Samira Abirad.*** Avenida Brasil. Curso básico de português para estrangeiros. São Paulo. EPU, 1991.

***Luiz Roos, Adriana Almeida, Laura Marcato.*** Guia prático de Fonética. Dicas e modelos para uma boa pronúncia. 2000. Editora Sotaque. Buenos Aires. Argentina.

***Otuki de Ponce, Maria H.; Andrade Burim, Silvia R.; Florissi, Susanna.***Bem-vindo, a língua portuguesa no mundo da comunicação. Português para estrangeiros I. Caderno de exercícios. 2000. Editora SBS. São Paulo. Brasil

***Otuki de Ponce, Maria H.; Andrade Burim, Silvia R.; Florissi, Susanna.*** Tudo bem. Volume 1. Português para a nova geração. 2000. SBS Editora. São Paulo, Brasil